



1



2



3



ա



բ

4



ա



բ



գ



դ

1



ա



բ

2



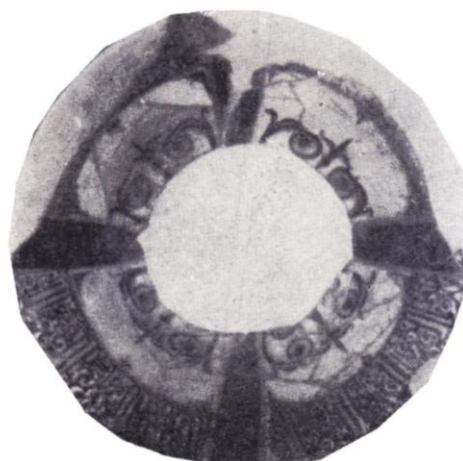
1



2



3



4



5



6



1



2



3



4



5



1



2



3



4



5



1



2



3



4



5



6



1



2



3



4



5



6



1



2



3

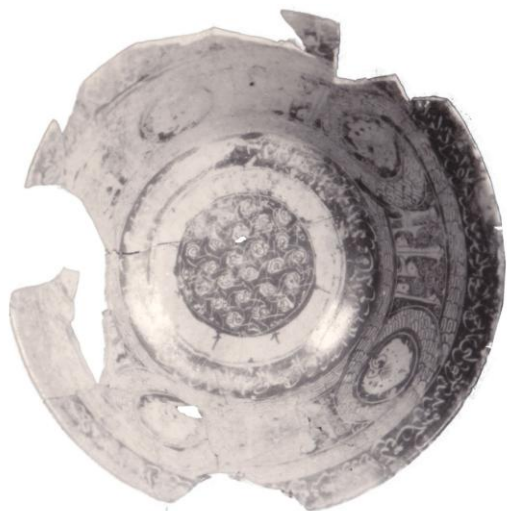


4



5





1



2



3



4



5



6



1



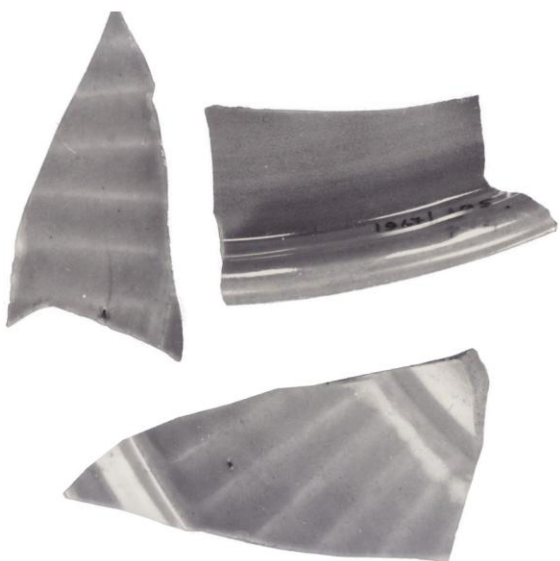
2



3



4



5





1



2



3



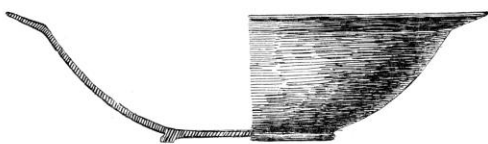
4



5



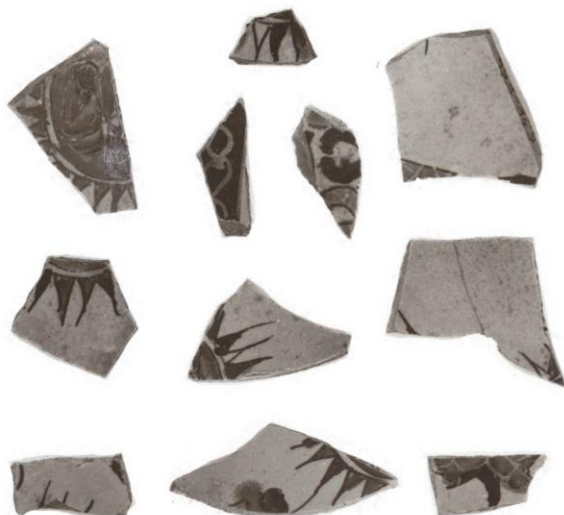
6



1



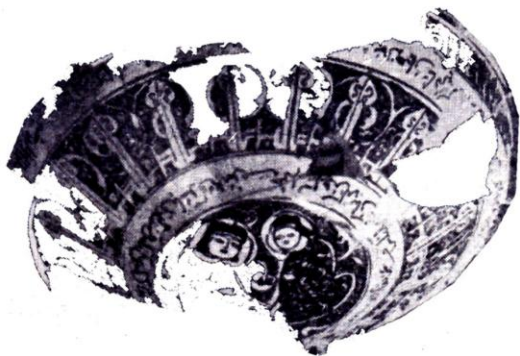
2



5



4



3



6



1

... زلف تازی به خاکی می دهد ...

Թշնամու մազը քեզ գետին կգլորի:



2

من آفرید ... کار گزار بجهت من حلم تو ... بر بهاری دوستان

Նա ինձ ստեղծեց (Աստված):

Քո համբերությունը բոլորի համար

կաշխատի: Փայլուն մի զարուն:



3

سرشکم کی جوابت روان از دم، روی بروی جوی  
فی سنة تسع و ثمانی بستاید سحر بیادم خواندی

Իմ արցունքները չեն

դադարի քո նվիրատվությունից:

86 տարեկանում դու ինձ կհիշես

(մայրամուտին) և պատշաճը կհատուցես

(բարձր կգնահատես):



4

زلفت همه کراتی دهد در غم بهبران  
گاهی یک جوی ز ماه تا ماه ...

Հաճախ մի բաժակ զինին փորձություն է:

Քո մազերը փրկություն է տխրության պահին:





1

برافشامت دانه ای از خجبت ... کون مجار سردیر جایی دل

Իմ հոգաստարությունը քեզ:

Մա կվերաբերվի մեկին, որ սիրտ (հոգի) ունի:



2

یستدیه دل نگوئمتن و دل فریب

Ազնվաբարո հոգի և

հաճելի ու ցանկալի զրույց



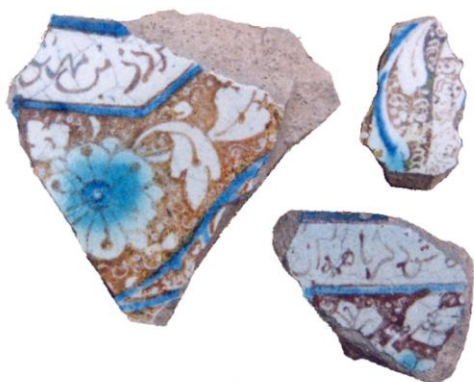
3

یا متقن در کتب نه خوشی ... بسم الله الرحمن الرحیم ...  
جهان آفرین بهر که باشد

Աստծո անունով

զթասիրտ ու կարեկցող: Գտնել նստելու տեղ

ոչ զվարճանքի համար:



4

می شود ذکر یا نه کن ... گوزمین بهر تو

Այն կտուլի բոլորին

աշխարհի շուրջ քեզ համար:



5

... آفرینت کار کند ... جهان کدنت بهر خانی با ...  
پیش روی بهر طبع

Հեռացիր քո ազահության (ընչաքաղցության) համար:

Փրկության համար ոչ ոք չկա: Քո աշխարհի գալով ոչ մի

բանի բացի ապականությունից:





1



2



1



2



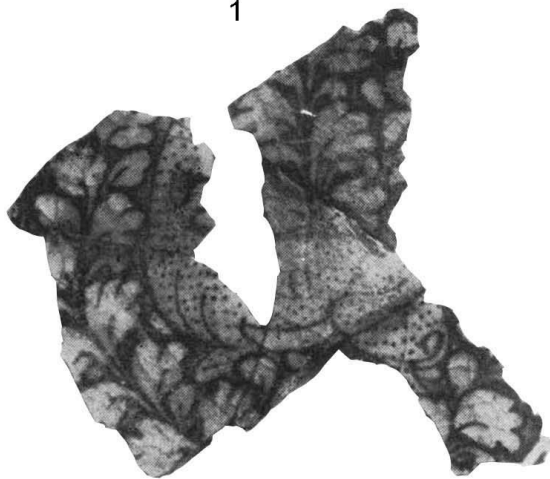




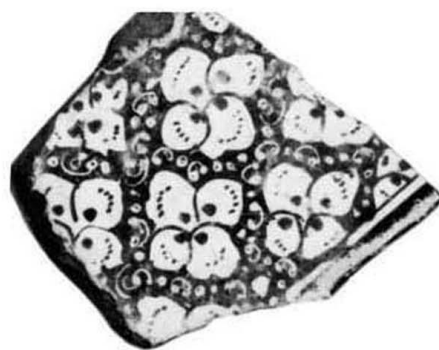
1



2



3



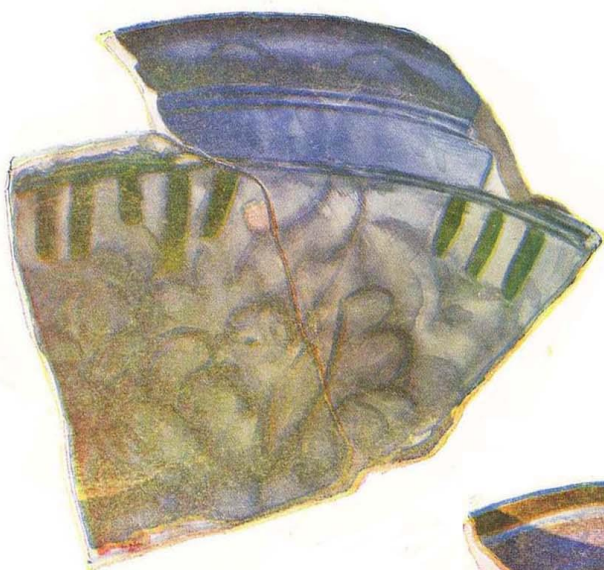
4



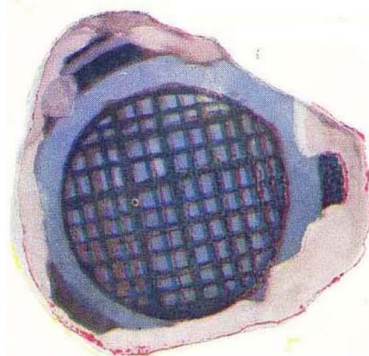
5



6



1



2



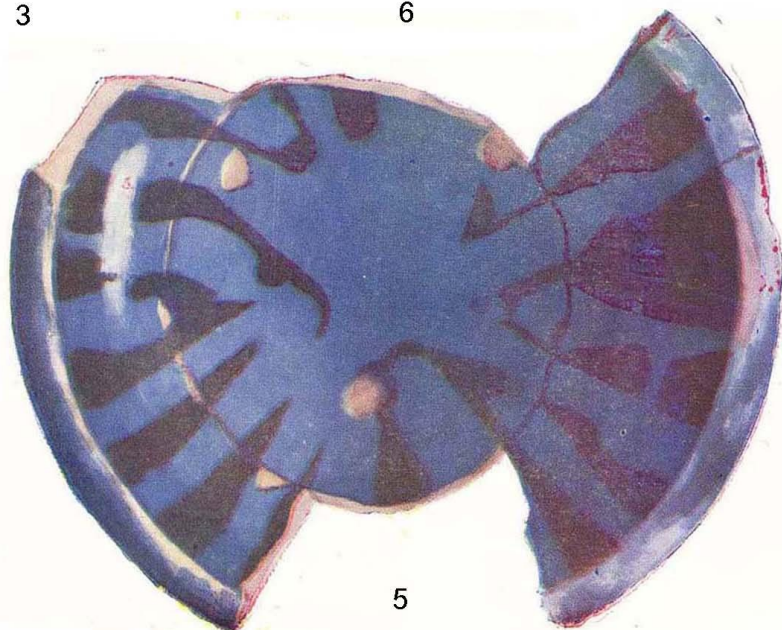
6



3



4



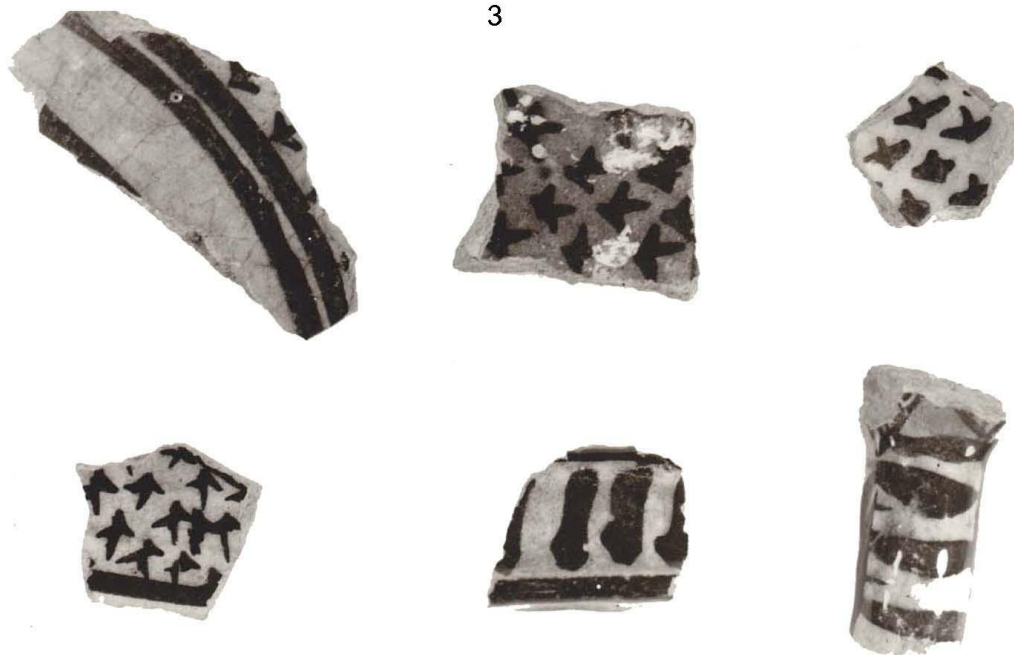
5



1



3

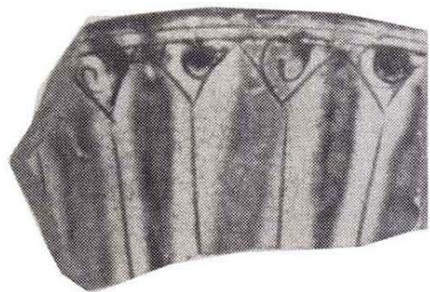


2

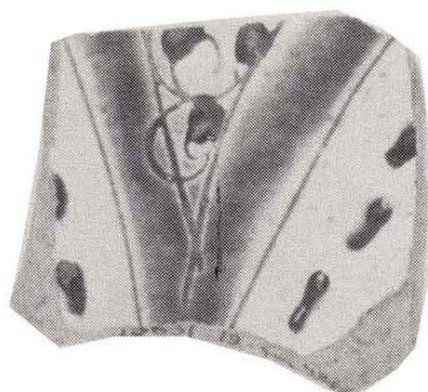


1

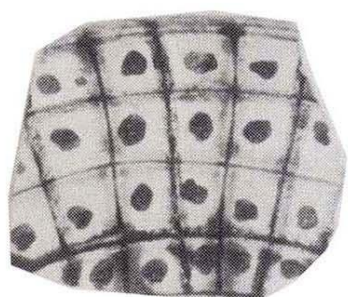
2



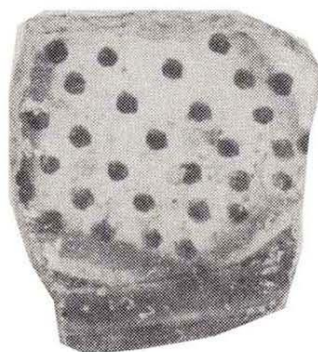
1



2



3



4



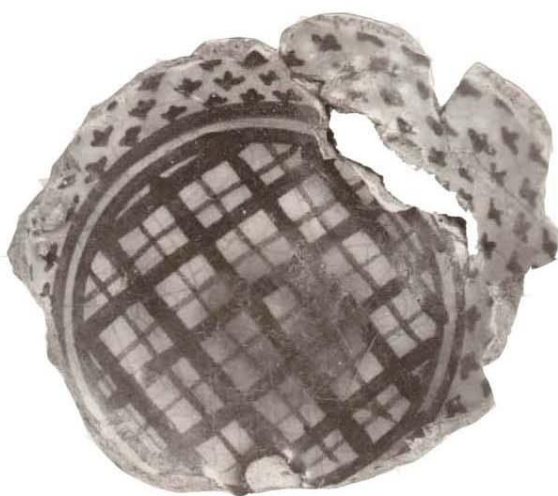
5



6



1



2



3



1



2



3



4

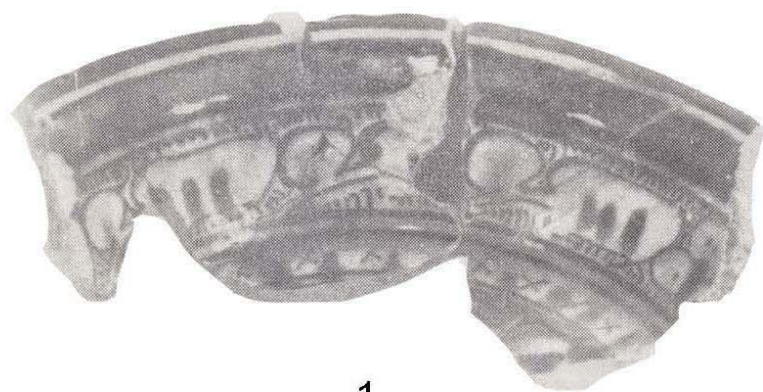


6



5





1



2



3

4



1



2



3



1



2



1



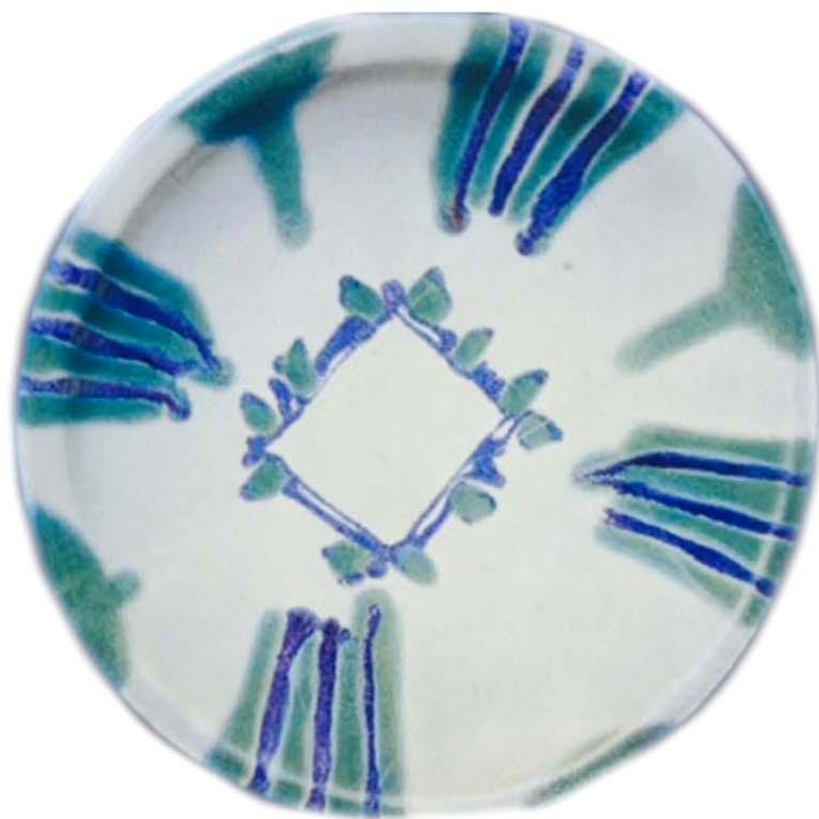
2



1



2



1



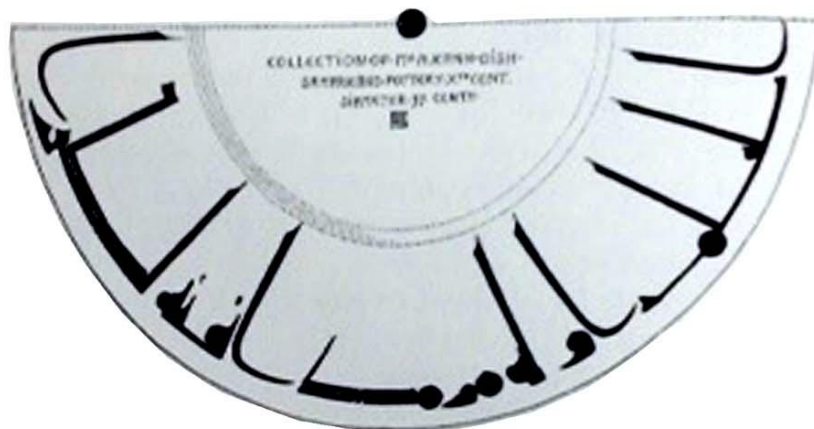
2



1



2



1



2



3



4





1



2



3



4



5



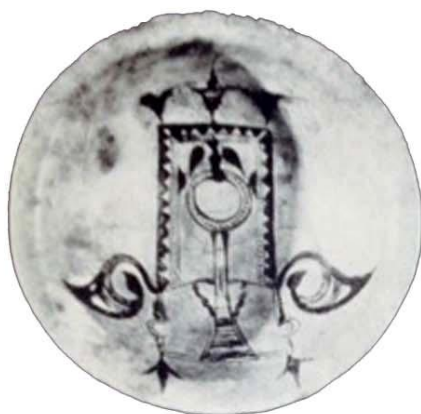
1



2



3



4



5



... نقل می کنند کتبخ خورد ...

... Նրանք պատմեցին հիմա  
անցան ատելուն ...

1



... المدي والامتنان ...

... Մարդու տառապանքները և  
հաջողությունը ...

2



کماله

... Նրա կատարելությունը  
(Աստծո կատարելությունը) ...

3



... موهبت بمل خراب گشت ...

... Արժանի վարմունքը փչացավ ...

4



... خداوندان خرد ...

... Իմաստության տերերը  
(իմաստուն մարդիկ) ...

5



... هشتم نبایست گرفت ...

... Նրանք չպիտի հարգվեն  
ինչպես սուլթանները ...

6



... لا اله الا الله ...  
... البركة العلم ...

... Գիտելիքների առատություն ...

1

... معلم ...

... بر خوردار بودن از حال دین ...

... برکت شکر تو بکنند بر تو برکتی تا به رحمت بر خوردار گردی ...

... Քո շնորհակալությունը հաջողության  
համար հինքն է առատության և  
դու կվայելես քո ողորմածությունը ...



2

حل طه

Գործ Թահալի



3



1  
لا اله الا الله

... Չկա Աստված Ալլահից բացի ...



2  
فراخ گزشتن آنکه قرگیتی باشد، کی بسید مست خواب گرفت گریبان آن کس ...

... Հնազանդությունը նման է տիեզերական լուսապսակի,  
բայց երբ երազանքից հարբած է, նա ձեռք է մեկնում մեկի օձիքին ...

خفتی الدعوی ... تا کت کنان ... ندیم ... بهست جهان مش بهی مکریم

... Մարդկանց հրավիրելով ... մինչև մեծանալ ... չեմ հանձնվի  
... ամբողջ աշխարհում ինչ կատարեցինք ...



... الرحمن والرحيم والعزاليه والحمد لله العزالدائم وما ديم والرحمت ...

... (Աստված) Սրտաբացը, ողորմածը (գթասիրտը) և նրա արժանապատվությունը նրանց հանդեպ, Շնորհակալ լինենք Աստծուն նրա մշտական ողորմածության և կարեկցանքի համար

1



بوكت

Առատություն (լիություն)

2



... القانون ...

... օրենք (իրավունք) ...

3



1  
درود بر تو ای به کار خود آید ، حسن فرایین بود جام می مُرارش

Ողջույն նրանց ուլքեր գիտակցում են իմաստության էությունը և քո պարտականությունները իրականացնելուց հետո, խմիր մի բաժակ գինի և քո ցանկ անառկելիորեն կկատարվեն



2

... الضلال ...

... մոլորություն (շեղում) ...



3

عام ست محمد

Մոհամմադի 6-րդ տարում



4

رَبِّ

Իմ Աստված



5

... اله اله اله ...

Աստված (երեք անգամ կրկնված է)



... فقال ذلك عليك ان توليتم بينم نفعال له ...

... Հետո նա ասաց, քեզանից է կախված, եթե դու ինձ համակրում ես, ամեն ինչի կհասնենք ...

1

... چرا بهی تجریت حربه کنن لمه ... بخونید کرمای

... Ինչու են գերեզման գնալուց լաց լինում, տհաճ պահ ապրում ... նրանք այնտեղ միայն որդեր կգտնեն ...



2

... لا اله بهم دلعة العبر ...

... Արաբերեն ... նրանք Աստված չունեն, և կորչի Օմարը ...



3

... مكام رزنت د ...

... Նրանց բարոյականության կատարելությունը հստակ չէր ...

... غلقت تن بار کمال تو ...

... Քո մարմնի միայնակությունը քո կատարելությունն է ...



4





عدالة الله

Աստծո արդարությունը

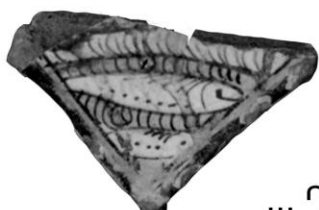
1



عدالة الله

Աստծո արդարությունը

2



... یر خونج بود ، دارا ناسنج

... Դա նրա արյան մեջ է հարուստը հանկարծ

3



... تعین گشت ...

... Այն կարգավորվեց ...

4



... مقامی حسنه بود ...

... Առջևում լավ տեղ կա ...

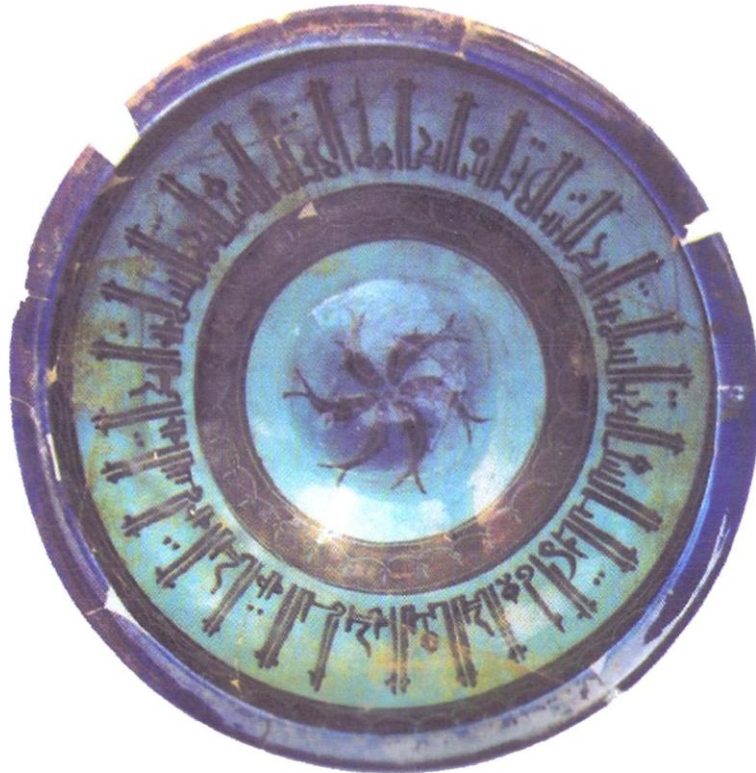
5



... همیشه بر خوه ریدمان ...

Միշտ կախված է ուրիշի խոհեմությունից (իմաստությունից)

6



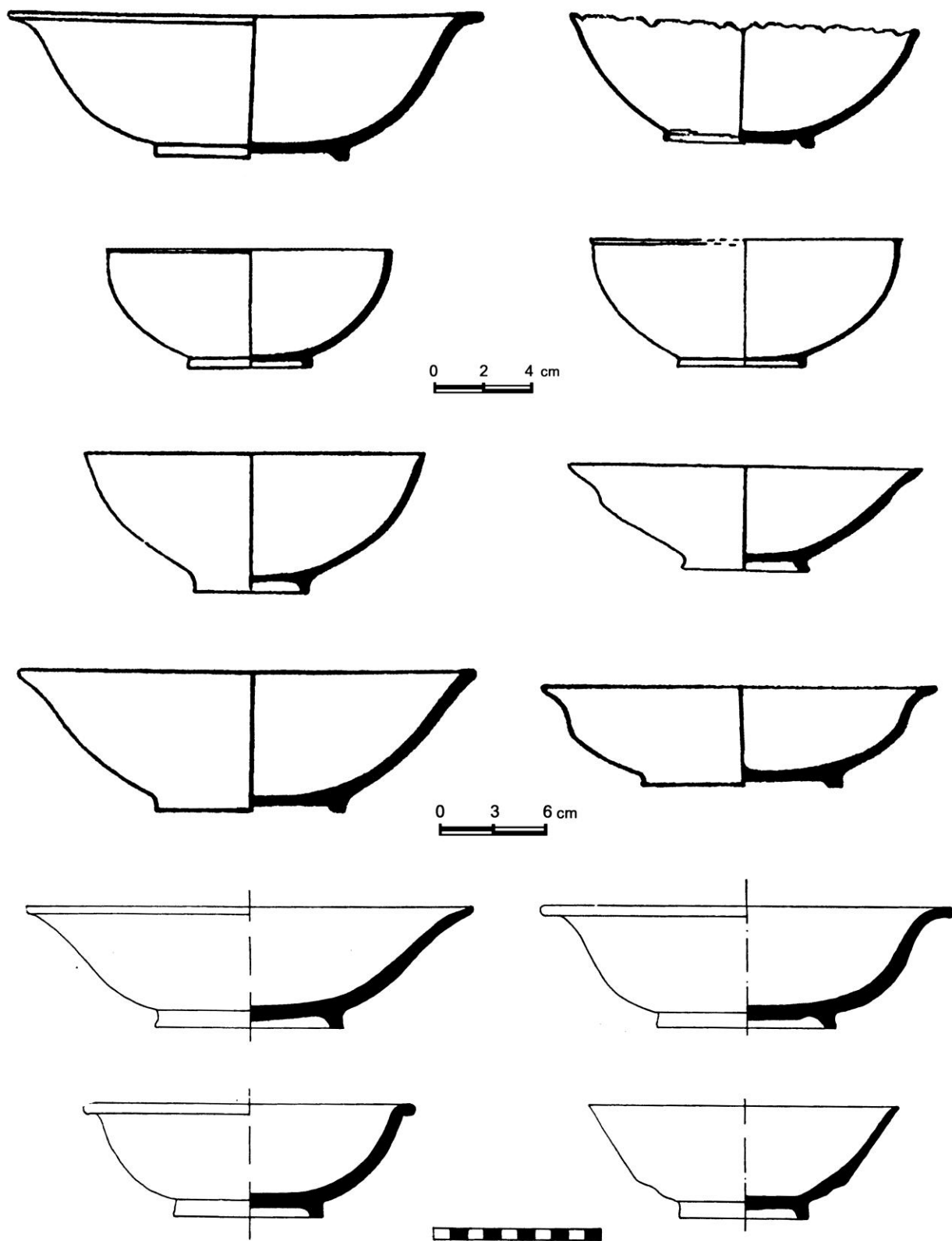
1

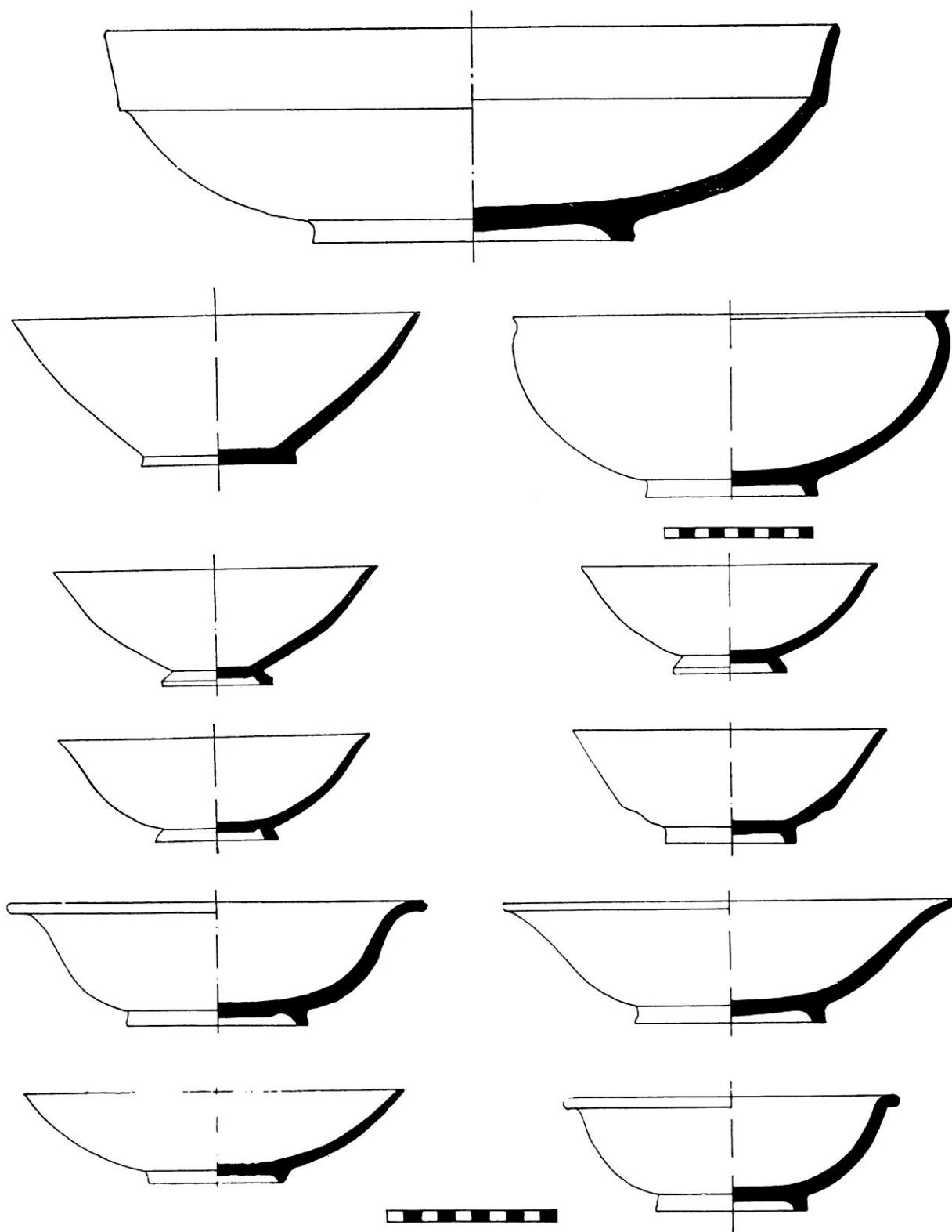
بِالسَّلَامَةِ السَّلَامَةِ الْأَمَلِ وَالْبِرِّ وَالْإِقْبَالِ السَّلَامَةِ السَّلَامَةِ ...  
 السلام لصاحبه البقاء والعز الدائم الاقبال السعادة والسلام  
 سلامت بيار صاحبتي بقاء وعزت دائمى اقبال وسعدت وسلامت

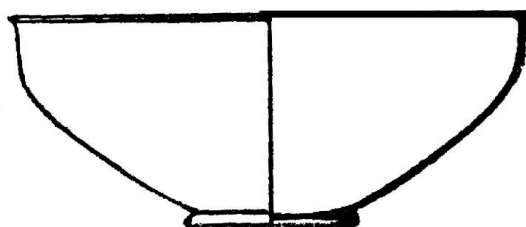
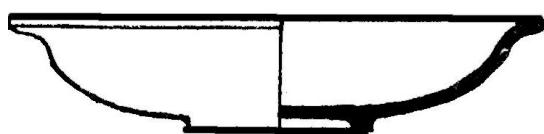
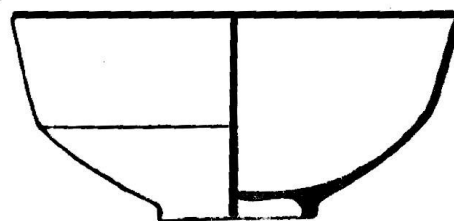
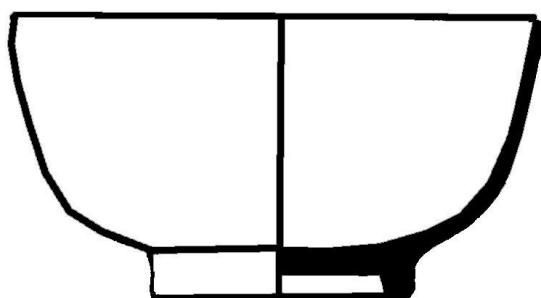
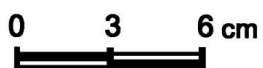
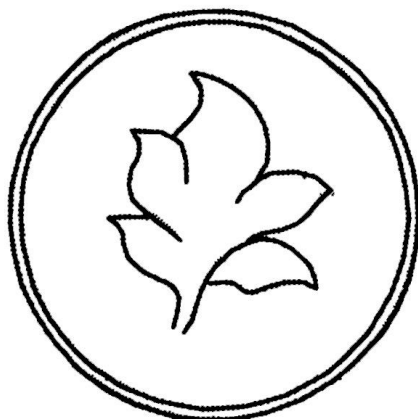
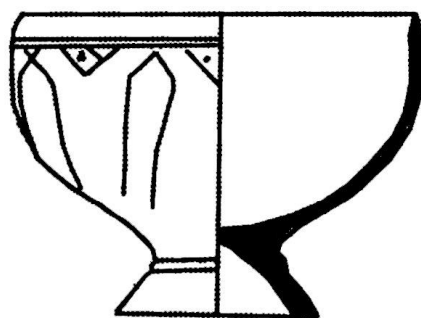
Առողջություն տիրոջը, հարատև ապրել, փառք,  
 հաջողություն, բախտավորություն, առողջություն

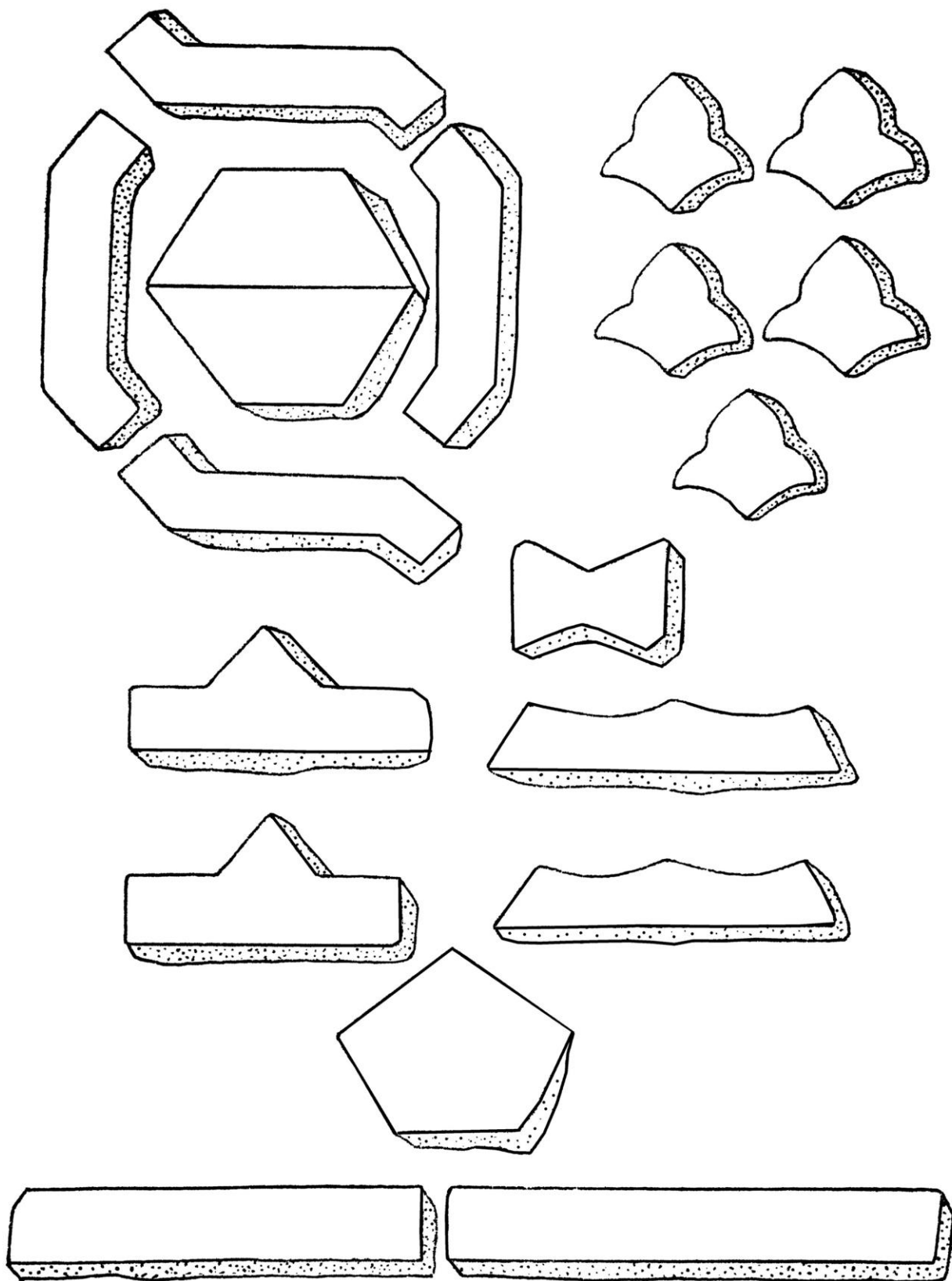
السَّلَامَةُ السَّلَامَةُ الْأَمَلِ وَالْبِرِّ وَالْإِقْبَالِ السَّلَامَةُ السَّلَامَةُ ...  
 لصاحبه البركة العز الدائم الاقبال والسعادة والسلام  
 بيار صاحبتي بركت عزت دائمى اقبال وسعدت وسلامت

Տիրոջը {հաջողություն և մշտական փառք,  
 բախտավորություն և խաղաղություն}









0 1 2 cm